



**Programme de parrainage
Elèves de l'école Tuong Lai et de l'Orphelinat Duc Son
Aide à l'enfance handicapée
Hué – Viêt-Nam
Juin 2010**

Le voyage des parrains et marraines au Vietnam et au Cambodge du 1er au 17 mai 2010

Cette année, le désormais « traditionnel » voyage des marraines et parrains BVN nous a permis de sillonner le Vietnam du Nord au Sud avec une petite escapade de 3 jours au Cambodge.

Le groupe, composé de 28 marraines et parrains était très homogène et d'une extrême gentillesse. L'ambiance tout au long du voyage empreinte de complicité, de bonne humeur et d'une bonne dose d'humour a fait de ce voyage un véritable bonheur.

Notre périple commencé le 1er mai s'est terminé le 17 mai. Nous avons commencé par le Nord avec la découverte d'Hanoi pour ensuite naviguer sur l'incontournable baie d'Along que nous avons vue, cette année sous le soleil.

Une nuit passée dans un village Thaï à Mai Chau nous a permis de partager la vie simple de cette minorité attachante qui possède un grand sens de l'hospitalité.

Retour à Hanoi pour une visite au Musée d'Ethnologie avant de prendre le train de nuit qui doit nous conduire à Hué.

Ce voyage en train a, malheureusement, été endeuillé par une collision entre le train et un camion. D'après les informations que nous avons eues, le chauffeur du camion ainsi qu'un motocycliste qui se trouvait au mauvais endroit au mauvais moment ont été tués dans l'accident.

Une surprise attendait les marraines et parrains à la gare de Hué. En effet la directrice de Van Xuan, les enseignantes et Monsieur Phu nous attendaient avec un groupe d'enfants pour nous souhaiter la bienvenue.

Après un passage à l'hôtel, notre première visite a été l'école de Tuong Lai. Eric Facquet qui était en mission pour BVN a pu nous faire une visite instructive et passionnée de cette école.



Le voyage des parrains et marraines 2010 s'arrête à l'école Tuong Lai

L'après-midi a été consacré à la visite de l'école de Van Xuan ou un petit spectacle très réussi nous attendait. Ensuite ce fut la « joyeuse pagaille » de la rencontre avec les filleuls. Retrouvailles pour certains membres du groupe mais découverte pour ceux qui venaient pour la première fois. Là aussi, moment d'intense émotion. Comme toujours ces moments privilégiés sont trop courts.

Une visite au Centre de Formation Professionnelle de Kim Long a terminé cette journée.

Il a donc fallu reprendre la route pour la suite du circuit vers Da Nang et Hoi An et terminer le circuit vietnamien par le delta du Mékong et ses Marchés flottants.

Le moment arriva où il fallut dire « au Revoir » au Vietnam pour Phnom Penh que nous rejoignîmes en bateau en remontant le Mékong.

A Phnom Penh, le grand moment fut la visite du Musée du Génocide, le trop célèbre S21 où les Kmers Rouges interrogeaient et torturaient les prisonniers du régime.

Une note plus gaie nous attendait à Siem Reap pour une journée de visite du gigantesque site D'Angkor.

Pour terminer, je tenais à vous faire partager les impressions relatées par quelques participants qui parlent de leur voyage avec beaucoup d'émotion et aussi beaucoup de talent.

Jo Robino (administrateur)

Impressions de voyage

Sylvie Bouriot (marraine)

Circuit touristique BVN
Vietnam - Cambodge
du 1^{er} au 16 mai 2010

Les membres de notre groupe, attentifs et chaleureux, étaient tous animés par le même désir de rencontrer leur filleul (le) et de découvrir son environnement. Il a facilité les échanges entre nous et apporté une dimension supplémentaire à notre voyage.

Pendant notre séjour à Hué, j'ai eu la chance de pouvoir m'asseoir dans la classe de ma filleule (10 ans, trisomique) scolarisée dans l'établissement de Duc Son.

Spontanément les enfants m'ont intégrée dans leur jeu et j'ai pu partager avec eux ces quelques instants de communication simple et sereine.

Avec des moyens modestes, c'est la qualité des enseignants, disponibles et attentionnés qui fait progresser l'enfant dans le but de lui rendre une autonomie lui permettant d'avoir une place dans la société vietnamienne.



Aussi, j'encourage les parrains et marraines à promouvoir et soutenir l'action menée par ces équipes médico-pédagogiques efficaces, car le handicap dans une famille aux revenus précaires est encore plus difficile à supporter et laisse peu de chance à ces enfants de sortir de leur isolement.

Enfin, je remercie chaudement Jo et son épouse pour l'organisation de ce voyage dont on gardera longtemps la trace (odeurs, bruits et images) dans notre mémoire. Pour nous, maintenant, le Vietnam et le Cambodge évoquent des visages et des sentiments très forts.

Pierrick Roger (Parrain)

Pour ce troisième séjour au Vietnam, j'ai une fois de plus eu le plaisir d'accompagner Eric Facquet lors de sa récente mission et j'ai essayé par la même occasion de l'aider dans son travail, ce qui m'a permis de retrouver toutes les personnes que j'avais côtoyées lors de mon précédent séjour.

Quel grand bonheur de revoir les enfants de l'école de Tuong Lai et entre autre mon petit filleul, de leur donner un peu de bonheur et de joie, de préparer et remettre les cadeaux aux filleuls que les parrains et marraines ont souhaité offrir.



Que de sourires !

Je tiens à remercier les enseignants pour leur professionnalisme.

Naturellement j'ai pu me rendre plusieurs fois à l'école de

Kim Long avec la collaboration de Minh Chau et de la gardienne de l'école de Van Xuan (à elles deux, elles font un travail remarquable pour nous tous) j'ai revu notre filleule Kim Thoa et ses parents.

Egalement une visite à l'orphelinat de Duc Son pour accompagner une marraine venant rendre visite à sa petite filleule. Cet orphelinat est vraiment tenu d'une main de maître par les bonzesses.

Visite du village Bretagne Vietnam un bâtiment qui à fière allure et qui sera d'un grand secours pour les parents et les enfants qui se feront opérer.

Sinon pas beaucoup de repos, un grand merci à M. Ngo et M. Phu pour leur attachement à l'association.

Bien entendu, je n'aurais pas assez de cet encart pour vous dire tout le travail effectué par l'association sur le terrain.

Merci à Eric pour ce troisième séjour très instructif dans un pays aussi attachant

Des nouvelles des micro crédits accordés aux parents d'enfants de l'école Tuong Lai

Le papa de Trinh :

Un micro crédit a été accordé afin d'acheter le matériel nécessaire à la fabrication d'objets votifs.

Le papa, veuf, vit seul avec ses enfants et exerce une activité de moto taxi.

La mise en place de l'activité suite à l'octroi du micro crédit a permis l'augmentation des revenus de la famille de façon significative même si les revenus restent encore faibles. Auparavant, le seul revenu de mototaxi seul était de 50 000 VND par jour (env. 2€) et aujourd'hui le revenu moyen est de 80 000 VND (env. 3.3 €).

Pour améliorer encore les revenus, le papa a trouvé un emploi de gardien de nuit dans une entreprise, ce qui lui permet d'avoir un revenu complémentaire de 30 € mensuel.

Le papa reconnaît que grâce au micro crédit et à cet emploi complémentaire, la vie est un peu plus facile maintenant pour la famille.



Trinh et son papa



Manh et son papa

La famille de Manh :

La famille vend des ballons et un micro crédit a été octroyé pour permettre d'augmenter le stock et acheter de nouveaux modèles de produits à vendre.

Ce micro crédit a également porté ses fruits car les revenus journaliers sont passés de 60 000 VND (env. 2.5 €) à 90 000 VND (env. 3.75 €) soit une hausse de 50 % du chiffre d'affaire quotidien.

La famille est très contente de l'octroi du micro crédit. Cependant la famille de Manh reste la plus pauvre de l'école.

Le programme de parrainage permet également d'apporter des soins aux enfants et leurs familles.

Effectivement, grâce à la part prise sur les 15 € mensuels du parrainage pour des actions d'aide aux familles d'enfants parrainés, il m'a été possible d'apporter quelques soins pendant ma dernière mission.

Après un bilan des familles avec la directrice de l'école Tuong Lai et les institutrices, il est apparu nécessaire d'intervenir pour deux cas.

Tout d'abord pour la maman de Manh souffrant de douleurs rénales faisant craindre une intervention chirurgicale. Ces douleurs l'empêchaient de travailler et la famille n'avait pas les moyens financiers pour consulter à l'hôpital. En collaboration avec notre partenaire l'OGCDC nous avons organisé une visite au service d'urologie de l'Hôpital Universitaire de Hué. La consultation a mis en évidence des calculs. Un traitement a été donné et la maman va bien aujourd'hui et retravaille.

Bach souffrait également de douleurs dentaires et avait des dents très abîmées. Une consultation a également été organisée, de nombreuses dents cariées ont été soignées et ses dents trop endommagées pour être sauvées ont été remplacées par des implants.



Il est rare de voir un enfant aller avec plaisir chez le dentiste, mais je peux vous confirmer que Bach était si content de soigner ses dents, qu'il a accepté tous les soins effectués. Bach est heureux, il a maintenant retrouvé son sourire de charmeur !

Classe de formation à la fabrication des bâtons d'encens à l'école Tuong Lai.

Nous avons ouvert fin 2007, une classe de formation pour apprendre aux enfants la fabrication des bâtons d'encens, dans le but de trouver un emploi futur.



Cette classe fonctionne très bien et arrive maintenant à s'auto financer grâce à la vente des produits fabriqués par les élèves.

Nous revendons d'ailleurs ces articles lors des différentes ventes que nous organisons. N'hésitez donc pas à les découvrir !

En parallèle a été ouverte cette année, une classe de formation en cuisine et service. L'objectif de cette nouvelle formation est de permettre aux enfants de trouver par la suite un emploi dans un restaurant local.

« Offrir un cadeau à mon filleul »

Si vous souhaitez faire un cadeau à votre filleul(e), vous avez deux possibilités. Soit vous passez par l'intermédiaire d'un bénévole de l'association se rendant au Vietnam, soit vous envoyez votre cadeau par la poste à l'OGCDC à l'adresse ci-dessous :

OFFICE OF GENETIC COUNSELING AND DISABLED CHILDREN (OGCDC)

To the attention of Phuong Anh

Hue Medical College

06 Ngo Quyen Street –

Hue City Vietnam



N'oubliez pas d'indiquer le nom et le prénom de l'enfant ainsi que sa date de naissance.

Bien spécifier également qu'il s'agit d'un enfant bénéficiant de programme de parrainage Bretagne Vietnam

Si vous passez par un bénévole, nous vous suggérons une somme maximale de 20 € (ce don représentant un cadeau ne donne pas droit à une déduction fiscale) que vous enverrez par chèque libellé à Association Bretagne Vietnam, envoyé séparément des chèques de parrainage.

Lors de ma dernière mission, j'ai pu remettre un certain nombre de cadeaux. Ceci a été l'occasion de rencontrer et d'échanger avec les familles des enfants. Un rappel a été fait sur les objectifs du programme de parrainage et sur la nécessité pour les enfants de venir à l'école afin de recevoir une éducation adaptée pour préparer leur vie d'adulte.

Cette rencontre s'est déroulée dans la joie et la bonne humeur et le sourire des parents et des enfants en disait long sur leur reconnaissance.



**Exemple de cadeau offert cette année
avec 20 €
(Dont 10 € donnés à la famille)**

Programme de parrainage à l'orphelinat de Duc Son

Les deux classes ouvertes en faveur des enfants handicapés fonctionnent très bien également et il règne toujours la même quiétude au sein de cet établissement.

Bretagne Vietnam finance le fonctionnement d'une classe, la deuxième étant prise en charge par une autre association.

Afin de pouvoir offrir un financement durable et efficace, nous avons ouvert notre programme de parrainage à cette classe de 7 élèves. A ce jour, une seule enfant est parrainée et nous sommes à la recherche de six nouveaux bienfaiteurs qui accepteraient de prendre en charge les autres enfants de cette classe.

C'est pourquoi vous trouverez dans ce courrier un bulletin de parrainage, nous sommes sûrs que vous saurez diffuser cette information autour de vous et ainsi nous aider à trouver de nouveaux parrains et marraines.

Je vous rappelle que le programme de parrainage s'élève à 15 euros par mois (soit **5 € après la déduction fiscale**)



Merci pour votre soutien